

Ministero della Pubblica Istruzione



ISTITUTO COMPRESIVO STATALE II° - ALTE CECCATO
Via Archimede, 38 - 36075 MONTECCHIO MAGGIORE
TEL 0444 696433 – FAX 0444 698838 - COD. FISC. 81001130244

Prot. (vedi segnatura a lato)

Montecchio Maggiore, 01/02/2019

PON "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020
 Avviso pubblico 1953 del 21/02/2017
 10.2.2A-FSEPON-VE-2017-199 "Virtue and c@noscenza"

Codice identificativo Progetto: 10.2.2A-FSEPON-VE-2017-199 - CUP: F25B17000360007
CIG. N. Z2A26FC880

**CONTRATTO DI FORNITURA DEI SERVIZI DI INSEGNAMENTO MADRELINGUA
 PER LA REALIZZAZIONE DEI MODULI FORMATIVI POTENZIAMENTO DI LINGUA INGLESE
 "LET'S START CLIL – ZANELLA" E "LET'S START CLIL – DON MILANI"**

**E PER IL MODULO FORMATIVO DI POTENZIAMENTO DELLA LINGUA SPAGNOLA
 "HOLA, ESTE ES NUESTRO MUNDO!"**

TRA

L'ISTITUTO COMPRESIVO STATALE N. 2 con sede in Montecchio Maggiore (VI), Codice Fiscale 81001130244 in persona del suo rappresentato legale il Dirigente Scolastico Dott.ssa Emanuela Rigotto nata ad Altavilla Vicentina (VI) il 19.03.53 residente ad Altavilla Vicentina (VI) in Via Garibaldi, 15 - cod. fisc. RGT MNL 53C59A231W in carica presso la sede scolastica in Via Archimede n. 38 – 36075 Montecchio Maggiore (VI), di seguito denominata "Istituzione scolastica",

E

Ergon Academy Srl - British Institutes (d'ora innanzi denominato Ente) – Sede Legale Via del Lavoro, 1 – 30025 Fossalta di Portogruaro (VE) – P. IVA e Cod. Fisc. 04252640273 – (sede di Montecchio Maggiore (VI) Viale P. Ceccato, 1 Tel. 0444/493222) – rappresentata legalmente da Paolo Bianchini Palma nato in Canada il 10/02/1972 e residente in 33078 San Vito al Tagliamento (PN) Via Carbona, 4 Cod. Fisc. BNC PLA 72B10 Z4010

PREMESSO

- che l'art. 40 della legge n. 449/1997 consente la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività;
- che l'art. 43 del Decreto Interministeriale n. 129 del 28/08/2018, consente la stipula di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa, nonché la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;
- che L'Istituto Comprensivo n. 2 di Montecchio Maggiore attua percorsi nell'ambito del progetto: Fondi Strutturali Europei - Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020, Fondo Sociale Europeo Azioni 10.2.1 e 10.2.2;
- che il MIUR con la nota AODGEFID/209 del 10.01.2018 ha autorizzato codesta istituzione scolastica all'attuazione del progetto 10.2.2A-FSEPON-VE-2017-199 approvato dal Collegio Docenti e regolarmente assunto nel Programma Annuale;
- che il suddetto progetto 10.2.2A-FSEPON-VE-2017-199 - CUP: F25B17000360007 prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti interni e/o esterni all'istituzione scolastica;
- che la richiamata nota MIUR 200 prescrive che per i docenti madrelingua "la selezione degli esperti prevede che la scuola, in mancanza di madre lingua all'interno della stessa, deve provvedere alla ricerca a mezzo avviso ad evidenza pubblica. L'avviso può essere rivolto distintamente alle persone fisiche oppure, in

alternativa, a enti giuridici (ad es. scuole di lingua). Nel primo caso il contratto viene stipulato con i singoli esperti mentre nel secondo il contratto è stipulato con l'ente che ha risposto all'avviso";

- che l'avviso interno Prot. n. 91/B.15 del 10/01/2019 per il reclutamento di esperti madrelingua è andato deserto per il personale interno, ma ha regolarmente risposto Ergon Academy Srl - British Institutes
- che il Dirigente Scolastico con proprio provvedimento prot. 340/B.15 del 01/02/2019, sulla base della documentazione pervenuta e del verbale della commissione di valutazione, di stipulare il relativo contratto con Ergon Academy Srl - British Institutes;
- che Ergon Academy Srl - British Institutes ha indicato i nominativi degli Esperti madrelingua che sono poi stati selezionati dall'apposita commissione: per spagnolo scuola secondaria **Carrizales Lizeth** per inglese scuola primaria **Portillo Maria Teresa**
- che l'Ente è un Istituto linguistico accreditato per le certificazioni presso il MIUR autorizzato con DM 20/03/1987;
- che l'Ente accetta esplicitamente tutte le disposizioni e le istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2014/2020;
- che i contraenti sono consapevoli che eventuali e nuove e diverse indicazioni per la realizzazione dei progetti PON FSE potrebbero essere contenute nelle Disposizioni e Istruzioni ministeriali di prossima emanazione, e che dunque a dette indicazioni occorrerà comunque uniformarsi;

Tutto ciò premesso, da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente atto, l'Istituzione scolastica e l'Ente, come innanzi rappresentati, convengono e stipulano quanto segue:

SI CONVIENE E SI STIPULA

Art. 1 Oggetto

L'Ente si obbliga a fornire:

1. nella sede del plesso PRIMARIA ZANELLA n° 1 corso di POTENZIAMENTO lingua inglese per la realizzazione del modulo formativo "LET'S START CLIL ZANELLA" della **durata di 30 ore**, destinato nel corrente A.S. 2018/2019 a 25 studenti della scuola primaria classi quinte che sarà tenuto da Esperto madrelingua qualificato incaricato dall'Ente e individuato nella Dott.ssa **PORTILLO MARIA TERESA**
2. nella sede del plesso PRIMARIA DON MILANI n° 1 corso di POTENZIAMENTO lingua inglese per la realizzazione del modulo formativo "LET'S START CLIL DON MILANI" della **durata di 30 ore**, destinato nel corrente A.S. 2018/2019 a 25 studenti della scuola primaria classi quinte che sarà tenuto da Esperto madrelingua qualificato incaricato dall'Ente e individuato nella Dott.ssa **PORTILLO MARIA TERESA**
3. nella sede del plesso SECONDARIA I GRADO n° 1 corso di POTENZIAMENTO lingua spagnola per la realizzazione del modulo formativo "HOLA, ESTE ES NUESTRO MUNDO!" della durata di 30 ore, destinato nel corrente A.S. 2018/2019 a 24 studenti della scuola secondaria I grado classi Terze e che sarà tenuto da Esperto madrelingua qualificato incaricato dall'Ente e individuato nella Dott.ssa **CARRIZALES LIZETH**.

Art. 2 Durata dell'incarico

Il presente contratto è valido esclusivamente per il corrente A.S. 2018/2019 ai fini dello svolgimento delle attività di formazione linguistica inglese come da calendarizzazione delle lezioni che saranno concordate tra Istituzione scolastica ed Esperto.

Art. 3 Obblighi

L'Ente si obbliga a fornire all'istituzione scolastica:

Modulo "HOLA, ESTE ES NUESTRO MUNDO!" 30 ore:

Il modulo prevede la realizzazione di uno scambio linguistico-culturale con gli alunni della scuola messicana. Secondo la formula già sperimentata durante lo scorso anno scolastico, gli alunni metteranno in pratica le proprie abilità linguistiche interagendo in prima persona con i loro coetanei di madrelingua spagnola, che in Messico studiano la lingua e la cultura italiana.

Saranno utilizzate modalità di comunicazione che richiedono diverse competenze linguistiche, oltre alla padronanza di determinate tecnologie informatiche e così si farà ricorso: alla comunicazione scritta, con lo scambio di brevi messaggi tramite la piattaforma Padlet; alla comunicazione orale, con il dialogo diretto tra gli alunni, in collegamento video via Skype; allo scambio di filmati realizzati interamente dagli alunni, con l'impiego dell'applicativo Powtoon.

Modulo "LET'S START CLIL ZANELLA E DON MILANI" 60 ore:

Il Modulo "Let's start CLIL" è finalizzato all'insegnamento/apprendimento veicolare della lingua inglese: durante il percorso gli alunni mediante la metodologia CLIL (Content and Language Intergrated Learning) avranno l'occasione di approfondire contenuti disciplinari già affrontati in classe in lingua straniera. Tale approccio si basa sulla convinzione che l'apprendimento veicolare porti ad una competenza linguistico-comunicativo superiore rispetto ai metodi "tradizionali". Innanzitutto fare CLIL significa imparare non solo a usare una lingua, ma usare una lingua per apprendere.

Gli esperti di madrelingua assicureranno lo svolgimento delle seguenti attività:

- visionare con attenzione la relazione del referente PON oggetto dell'incarico;
- concorrere con la propria azione professionale alla riduzione del fallimento formativo precoce, del disagio e della dispersione scolastica e formativa;
- prendere visione del progetto presentato, analizzandone nel dettaglio gli Obiettivi che devono essere raggiunti;
- promuovere interventi coerenti con gli specifici bisogni degli alunni;
- predisporre la scansione temporale degli interventi e i contenuti ad essa correlati;
- predisporre schede per monitorare le competenze di partenza degli alunni e le competenze finali;
- predisporre schede di autovalutazione per gli alunni;
- predisporre schede per monitorare il livello di soddisfazione e l'efficacia del corso
- utilizzare una metodologia in linea col bando, caratterizzata da un approccio "non formale" e dal learning by doing;
- prendere contatti con le famiglie finalizzati al loro coinvolgimento per facilitare la responsabilizzazione condivisa;
- concordare con il tutor strumenti e materiali necessari ai corsisti;
- completare la propria anagrafica sulla piattaforma;
- provvedere alla gestione della classe e, in collaborazione con il tutor, curare la documentazione;
- seguire, in collaborazione con il tutor, l'inserimento nel sistema "gestione progetti PON", dei dati riferiti alla programmazione delle attività, ai test iniziali e finali, alle verifiche effettuate durante lo svolgimento dei corsi di formazione;
- a fine corso, collaborare col tutor nel monitoraggio e tabulazione dei dati relativi al rapporto iscrizioni/presenza;
- partecipare a riunioni di verifica e coordinamento che dovessero essere indette;
- consegnare alla segreteria il materiale elaborato, nonché tutte le schede con relativi risultati, suddivisi in cartelle tematiche, su supporto informatico.

L'Ente assume, ai sensi dell'art. 3, comma 8 della Legge n. 136 del 13 agosto 2010 - tutti gli obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari e si obbliga a rispettare le normative vigenti in materia di prevenzione della corruzione.

L'istituzione scolastica si obbliga, da parte sua, a garantire tutti i servizi occorrenti all'esperto madre lingua per l'espletamento della sua attività di docenza.

L'istituzione scolastica si impegna a corrispondere all'Ente, in ragione dell'attività di docenza effettivamente prestata, il corrispettivo economico di cui al successivo articolo 5

Art. 4 Assenze dell'esperto di madrelingua

Eventuali assenze degli esperti madrelingua dovranno essere tempestivamente comunicate all'Istituzione scolastica con nota scritta (tramite Email Certificata), per consentire il conseguente adattamento del calendario delle attività formative. In caso di assenza improvvisa dell'esperto madrelingua, tale da non consentire l'aggiornamento del calendario, l'istituzione scolastica non corrisponderà la quota di pagamento relativa al numero di ore di docenza non prestate dall'esperto madrelingua.

Art. 5 Corrispettivi e modalità di pagamento

All'Ente sarà corrisposto per le attività programmate e nel limite massimo complessivo di 90 ore (per i tre moduli) il compenso orario di € 70,00 onnicomprensivo di ogni onere fiscale, contributivo e assistenziale per ciascuna ora di docenza effettivamente prestata, per il compenso complessivo massimo di € 6.300,00 (€ seimilatrecento/00) onnicomprensivi, quale corrispettivo per n. 90 ore di attività effettivamente svolte.

L'importo orario e onnicomprensivo di tutte le spese (vitto, alloggio, viaggio). (Il predetto compenso, previa presentazione di fattura elettronica (il codice univoco ufficio dell'istituzione scolastica e UFJQQJ) e su cui dovranno essere riportati i codici CUP e CIG sopra indicati, sarà corrisposto in un'unica soluzione al termine del corso. Il pagamento delle somme spettanti e subordinate al ricevimento dell'esito positivo dell'avvenuto controllo della regolarità della posizione del contraente in materia di DURC.

All'Ente, in caso di interruzione del corso per qualsiasi motivo non imputabile all'Amministrazione, saranno corrisposte solo le competenze effettivamente spettanti.

Ove le attività dovessero interrompersi per qualsiasi ragione imputabile all'Ente, l'Istituto è da ritenersi esonerato da ogni e qualsivoglia obbligo economico per le prestazioni non fornite.

In caso di mancata frequenza dei Corsi da parte degli allievi, tale da determinare la chiusura anticipata del corso, il presente contratto deve ritenersi risolto a far data dall'ultimo giorno di presenza degli studenti del corso.

CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

Il trattamento economico previsto dal Piano Finanziario autorizzato sarà corrisposto a conclusione del progetto previo espletamento da parte dell'Esperta di tutti gli obblighi specificati dal contratto di cui sopra e, comunque, solo a seguito dell'effettiva erogazione dei Fondi Comunitari, cui fa riferimento l'incarico.

Non saranno prese in considerazione eventuali richieste e interessi legali e/o oneri di alcun tipo per ritardi nei pagamenti indipendenti dalla volontà di questa istituzione scolastica. Gli incarichi, a seguito di selezione e comparazione agli interessati potranno essere revocati in qualunque momento senza preavviso e indennità di sorta, per fatti a/o motivi organizzativi, tecnico-operativi e finanziari che impongano l'annullamento dell'attività. L'Esperta si impegna ad accettare tutti i termini previsti dal bando PON di riferimento, in particolar modo si ricorda che qualora il numero dei partecipanti scenda al di sotto del numero minimo che è di 9 allievi per due incontri consecutivi si deve sospendere immediatamente il corso e comunicarlo all'Autorità di Gestione. L'attività prestata dovrà risultare dal registro d'aula.

Sul compenso spettante saranno applicate tutti i versamenti di legge.

L'incarico avrà luogo fino agli adempimenti finali richiesti a conclusione del progetto.

L'importo lordo massimo previsto per ogni esperto, onnicomprensivo di:

Programmazione in team di tutte le attività che saranno poi proposte nei moduli; tutte le spese (vitto, alloggio e viaggio) eventualmente sostenute; IVA; Ritenuta d'acconto; IRAP; Contributo previdenziale di cui all'art. 2 c.26 L. 8 agosto 95 n. 335, anche della quota a carico dell'istituto;) Contributo assicurativo /NAIL di cui all'art. 5 de/ DL 38/2000 e s.m.i., anche della quota a carico dell'istituto. Ogni altro onere di natura fiscale, previdenziale ed assistenziale che dovesse intervenire per effetto de/le nuove disposizione normative, anche de/la quota a carico dell'istituto.

Art. 6 Responsabilità verso terzi

L'istituzione scolastica non assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi per impegni da questi ultimi assunti con l'Ente relativi allo svolgimento dell'attività di docenza di cui al presente contratto.

Art. 7 Cessione del contratto

E fatto divieto di cedere totalmente o parzialmente il presente contratto. L'inadempimento alla presente obbligazione comporterà la risoluzione di diritto del presente contratto ai sensi del successivo art. 9.

Art. 8 Modificazioni

Ogni genere di modifica e/o integrazione della presente convenzione deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambi le parti.

Art. 9 Risoluzione e recesso

In caso di eventuale violazione, in caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituzione Scolastica potrà intimare all'affidatario, a mezzo raccomandata A/R. o PEC, di adempiere a quanta necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali, entro il termine perentorio di 10 giorni.

L'ipotesi del protrarsi del ritardato o parziale adempimento del contratto, costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 c.c., senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno. In ogni caso, l'Istituto Scolastico si riserva il diritto di recedere in qualsiasi momento dal contratto, senza necessità di fornire giustificazione alcuna, dandone comunicazione scritta con 5 giorni di preavviso rispetto alla data di recesso.

Art. 10 Clausola risolutiva espressa

Ai sensi e per gli effetti di quanta stabilito dall'art. 1456 C.C., le parti convengono che, per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento o PEC. In caso di risoluzione del presente contratto l'Ente dovrà far pervenire entro il termine indicato dall'istituzione scolastica tutte le informazioni e i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.

Art. 11 Copertura assicurativa

L'Ente garantisce che gli esperti madrelingua sono coperti da adeguata polizza assicurativa per infortuni professionali ed extra-professionali e che comunque i medesimi esperti hanno rapporto di lavoro con lo stesso Ente che ha assolto a ogni obbligo previdenziale e assicurativo e comunque inerente al detto rapporto di lavoro.

Art. 12 Trattamento dati personali

L'Istituto scolastico fa presente che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'esecuzione del presente contratto, e comunque, in applicazione della legislazione vigente in materia di tutela della Privacy ex art.13 D. Lgs 196/2003 e del nuovo Regolamento Generale sulla protezione dei dati (Regolamento UE/2016/679). L'Ente e l'esperta madrelingua si obbligano a trattare nel rispetto della normativa vigente tutti i dati personali e i dati sensibili di cui verranno a conoscenza nell'espletamento dell'incarico oggetto del presente contratto.

Art. 13 Foro competente

Il presente contratto è soggetto registrazione in caso d'uso. Per ogni eventuale controversia il Foro competente è quello di Vicenza.

Art. 14 Codice di comportamento

L'Ente Ergon Academy Srl rappresentata legalmente da Paolo Bianchini Palma dichiara di aver preso visione e di accettare il codice di comportamento dei dipendenti pubblici pubblicato sul sito della scuola e sulla Gazzetta Ufficiale del 04/06/2013 n.129 con il seguente titolo "Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma art. 154 del Decreto Legislativo 30/03/2001 n.165 (GU n.129 Del 04/06/2013).

Art. 15 Norme di rinvio

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile.

Con la sottoscrizione qui di seguito apposta, ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e segg. del C.C. le parti dichiarano di aver preso visione e di aver attentamente riletto tutti gli articoli che vengono così approvati.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott.ssa Emanuela Rigotto

PER ERGON.ACCADEMY SRL

Il Legale Rappresentante
Paolo Bianchini Palma

BRITISH INSTITUTES MONTECCHIO M.
V.le P. Ceccato 10, Montecchio M. (VI)
T. 0444-493222 info@BIMontecchio.it
Sede legale: Ergon Academy Srl
P.IVA 04252640273 Via del Lavoro 1
30025 Fossalta di Portogruaro (VE)